

**Dodatok č. 1  
k Zmluve o úvere č. 129/AUOC/11**

(ďalej „Dodatok“)

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48

832 37 Bratislava

IČO: 00 151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 601/B

(ďalej „Banka“)

a

obchodné meno: **NsP Sv. Jakuba, n.o., Bardejov**

Adresa sídla: Sv. Jakuba 21, 085 01 Bardejov

IČO: 36 167 908

zastúpená: MUDr. Marián Petko, riaditeľ

(ďalej „Dlžník“)

**I.**

**Úvodné ustanovenia**

1. Banka a Dlžník uzatvorili dňa 10.05.2011 Zmluvu o úvere č. 129/AUOC/11 (ďalej len „Úverová zmluva“).

**II.**

**Obsah Dodatku**

1. Banka a Dlžník sa týmto dohodli, že:

- a) ustanovenie čl. I bodu 1. 2 Základné podmienky Splátkového úveru č.1, ktoré sa týka Obdobia úrokovej sadzby sa vypúšťa a nahrádza sa ustanovením, ktoré znie:

Obdobie úrokovej sadzby	<p><u>Počas Lehoty na poskytnutie Úveru:</u> <input checked="" type="checkbox"/> Premenná Úroková sadzba: 1 mesiac <input checked="" type="checkbox"/> kalendárne mesiace</p> <p><u>Po uplynutí Lehoty na poskytnutie Úveru:</u> <input checked="" type="checkbox"/> Premenná Úroková sadzba: 1 mesiac <input checked="" type="checkbox"/> kalendárne mesiace</p> <p>Prvé Obdobie úrokovej sadzby začína plynúť dňom prvého poskytnutia Splátkového úveru a končí v deň najbližšie predchádzajúci poslednému dňu kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného počtu kalendárnych mesiacov. Ďalšie Obdobie úrokovej sadzby začína plynúť v deň nasledujúci po skončení predchádzajúceho Obdobia úrokovej sadzby a končí v deň najbližšie predchádzajúci poslednému dňu kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného počtu kalendárnych mesiacov, s výnimkou posledného Obdobia úrokovej sadzby, ktoré končí dňom Konečnej splatnosti Splátkového úveru.</p>
-------------------------	--

- b) ustanovenie čl. I bodu 1. 2 Základné podmienky Splátkového úveru č.1, ktoré sa týka Úrokového obdobia sa vypúšťa a nahrádza sa ustanovením, ktoré znie:

Úrokové obdobia:	<p>Počas Lehoty na poskytnutie Úveru: 1 mesiac <input checked="" type="checkbox"/> kalendárne mesiace</p> <p>Po uplynutí Lehoty na poskytnutie Úveru: 1 mesiac <input checked="" type="checkbox"/> kalendárne mesiace</p> <p>Prvé Úrokové obdobie začína plynúť dňom prvého poskytnutia Splátkového úveru a končí v deň najbližšie predchádzajúci poslednému dňu kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného počtu kalendárnych mesiacov. Každé ďalšie Úrokové obdobie začína plynúť v deň nasledujúci po skončení predchádzajúceho Úrokového obdobia a končí v deň najbližšie predchádzajúci poslednému dňu kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného počtu kalendárnych mesiacov, s výnimkou posledného Úrokového obdobia, ktoré končí dňom splatenia Pohľadávky Banky zo Splátkového úveru.</p> <p>Úroky za príslušné Úrokové obdobie sú splatné v najbližšie nasledujúci deň po skončení príslušného Úrokového obdobia.</p>
------------------	---

2. Banka a Dlžník sa ďalej dohodli, že v čl. I. Základné podmienky sa dopĺňa bod 3., ktorý znie:  
„3. Ak prípadne deň splatnosti akéhokoľvek záväzku Dlžníka voči Banke na deň, ktorý nie je Obchodným dňom, za deň splatnosti tohto záväzku sa považuje tento deň splatnosti, aj keď nie je Obchodným dňom.“
3. Ostatné ustanovenia Úverovej zmluvy nie sú týmto dodatkom dotknuté.

### III.

#### Záverečné ustanovenia Dodatku

1. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v tomto Dodatku sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po dni doručenia písomného vyhlásenia Dlžníka Banke o zverejnení tohto Dodatku v platnom znení a s jeho prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, alebo písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv o zverejnení s jeho prílohami a súčasťami, ak Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník zverejní Dodatok a všetky jeho prílohy a súčasti a doručí Banke písomné vyhlásenie/potvrdenie o zverejnení Dodatku v lehote 15 dní odo dňa podpisu Dodatku zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe Dodatku. V prípade, ak Dlžník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Dodatok nezverejní, Dodatok nenadobudne účinnosť a zmluvné strany nie sú Dodatkom viazané. V prípade, ak Dlžník nezverejní Dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa platnosti Dodatku platí, že Dodatok sa zrušuje od počiatku.

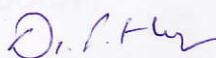
4. Tento Dodatok je vyhotovený v 2 rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Banka, jeden Dlžník.

Bardejov, dňa 2.6.2011

Bardejov, dňa 2.6.2011

Slovenská sporiteľňa, a.s.

NsP Sv. Jakuba, n.o., Bardejov



PhDr. Ivica Bachledová  
Vedúca oddelenia verejný sektor

MUDr. Marián Petko  
riaditeľ



Ing. Milan Štefanko  
relationship manager oddelenia verejný sektor

Totožnosť osôb podpisujúcich za Dlžníka overil:



Ing. Milan Štefanko  
relationship manager oddelenia verejný sektor

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*